

BERICHTIGTE FASSUNG

(19) Weltorganisation für geistiges

Eigentum

Internationales Büro

(43) Internationales

Veröffentlichungsdatum

22. Oktober 2015 (22.10.2015)



WIPO | PCT



(10) Internationale Veröffentlichungsnummer

WO 2015/158783 A8

(51) Internationale Patentklassifikation:

E03F 7/10 (2006.01) B01D 1/20 (2006.01)
B01D 1/00 (2006.01) C02F 1/04 (2006.01)
B01D 1/16 (2006.01) C02F 1/12 (2006.01)
B01D 1/18 (2006.01) B60P 3/22 (2006.01)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2015/058184

(22) Internationales Anmeldedatum:
15. April 2015 (15.04.2015)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
00595/14 17. April 2014 (17.04.2014) CH

(71) Anmelder: KAISER AG [LI/LI]; Vorarlbergerstrasse 220,
FL-9486 Schaanwald (LI).

(72) Erfinder: HÄUSLE, Viktor; Bitze 17, A-6842 Koblach
(AT).

(74) Anwalt: SCHNEIDER FELDMANN AG, PATENT-
UND MARKENANWÄLTE; Beethovenstrasse 49, CH-
8022 Zürich (CH).

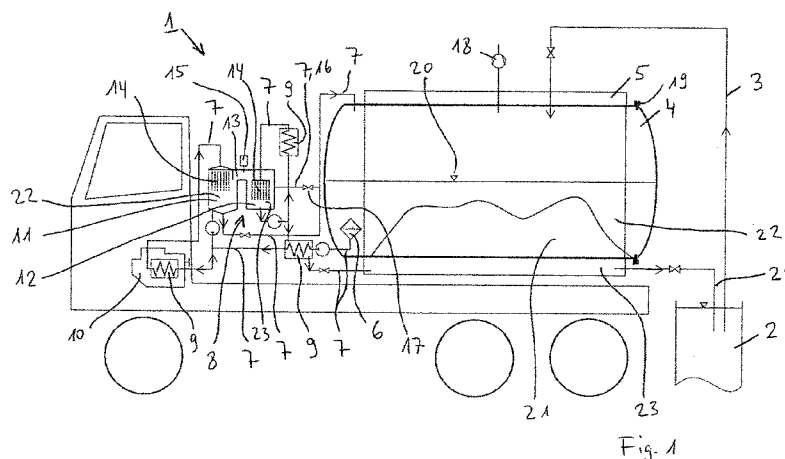
(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BN, BR, BW,
BY, BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK,
DM, DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM,
GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IR, IS, JP, KE, KG, KN, KP,
KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LU, LY, MA, MD, ME,
MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ,
OM, PA, PE, PG, PH, PL, PT, QA, RO, RS, RU, RW, SA,
SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TH, TJ, TM,
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM,
ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,
GH, GM, KE, LR, LS, MW, MZ, NA, RW, SD, SL, ST,
SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG,
KZ, RU, TJ, TM), europäisches (AL, AT, BE, BG, CH,
CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE,
IS, IT, LT, LU, LV, MC, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO,
RS, SE, SI, SK, SM, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM,
GA, GN, GQ, GW, KM, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: DISPOSAL VEHICLE FOR RECEIVING WASTE WATER, AND DISPOSAL METHOD

(54) Bezeichnung : ENTSORGUNGSFAHRZEUG ZUR AUFNAHME VON SCHMUTZWASSER UND VERFAHREN ZUR
ENTSORGUNG



(57) Abstract: The invention relates to a disposal vehicle for successively calling at a plurality of stationary collection containers (2) having waste water (22), for receiving waste water (22) from the external collection containers (2), concentrating the waste water (22) by separating clean water (23) and discharging the clean water (23) from the disposal vehicle. The disposal vehicle comprises: a device (18, 3, 24) for receiving the waste water (22) and discharging the clean water (23); a waste water tank (4); a water tank (5); and a system for concentrating the waste water. According to the invention, the system is a distillation system (8) that can continuously distil clean water (23) from the waste water (22), in the working range between 70 and 105°C. The invention also relates to a method for operating a disposal vehicle of this type.

(57) Zusammenfassung:

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht (Artikel 21 Absatz 3)

(15) Informationen zur Berichtigung:

siehe Mitteilung vom 23. Dezember 2015

(48) Datum der Veröffentlichung dieser berichtigten

Fassung: 23. Dezember 2015

Die Erfindung betrifft ein Entsorgungsfahrzeug zum sukzessiven Anfahren von einer Vielzahl von stationären Sammelbehältern (2) mit Schmutzwasser (22), zur Aufnahme von Schmutzwasser (22) aus den externen Sammelbehältern (2), Eindickung des Schmutzwassers (22) unter Absonderung von sauberem Wasser (23) und Abgabe des sauberen Wassers (23) aus dem Entsorgungsfahrzeug. Das Entsorgungsfahrzeug umfasst eine Vorrichtung (18, 3, 24) zur Aufnahme des Schmutzwassers (22) und Abgabe des sauberen Wassers (23), einen Schmutzwassertank (4), einen Wassertank (5) sowie eine Anlage zur Verdickung des Schmutzwassers. Erfindungsgemäss ist die Anlage eine Destillationsanlage (8), welche im Arbeitsbereich zwischen 70 und 105°C sauberes Wasser (23) aus dem Schmutzwasser (22) kontinuierlich destillieren kann. Die Erfindung betrifft auch ein Verfahren zum Betreiben eines solchen Entsorgungsfahrzeuges.